



## ITALIA, LYHYT OPPIMÄÄRÄ 24.9.2018

Nämä täydet pisteet antavan vastauksen sisällöt eivät sido ylioppilastutkintolautakunnan arvostelua. Lopullisesta arvostelusta päättää tutkintoaineen sensorikunta.

Kohtien 6, 10.6., 10.7., 11.3. ja 11.4. arvostelussa käytetään ainoastaan pisteitystaulukossa mainittuja pisteitä.

Koesuorituksia ei saa kopioida. Ne ovat salassa pidettäviä asiakirjoja.

Digitaalisen kokeen arvostelupalvelun ohjeet ovat lautakunnan verkkosivuilla osoitteessa:

<https://www.ylioppilastutkinto.fi/arvostelupalvelun-kayttoohje-opettajille.pdf>

Tehtävien 14 ja 15 arvioitavat piirteet on kuvattu kriteeritaulukossa, joka on ylioppilastutkintolautakunnan antamissa toisen kotimaisen kielen ja vieraiden kielten kokeita koskevissa määräyksissä.

[https://www.ylioppilastutkinto.fi/images/sivuston\\_tiedostot/Ohjeet/Koekohtaiset/sahkoiset\\_kielikokeet\\_maaraykset\\_30.11.2017\\_fi.pdf](https://www.ylioppilastutkinto.fi/images/sivuston_tiedostot/Ohjeet/Koekohtaiset/sahkoiset_kielikokeet_maaraykset_30.11.2017_fi.pdf)

### Sisällysluettelo:

- Täydet pisteet antavan vastauksen sisällöt (8.5 korjattu 14.11.2018)
- Produktiivisten vastausten käsikirjoitus
- Kokeen pisteitys
- Muuta arvostelussa huomioon otettavaa

### Täydet pisteet antavan vastauksen sisällöt:

#### PARTE I Comprensione orale (84 p.)

##### 1. La nuova Miss Italia (18 p.)

- 1.1. Si chiama Arlanch proprio come Alice
- 1.2. Lavorano nel campo del turismo
- 1.3. Che Alice vada via per la sua nuova situazione
- 1.4. Fare il mestiere per cui studia
- 1.5. Si tratta di un rapporto serio
- 1.6. Il fratello di Alice fa come lavoro il Vigile del Fuoco

##### 2. Un fotomodello italiano (12 p.)

- 2.1. È spesso all'estero per lavoro
- 2.2. ... quasi tutti i giorni
- 2.3. Si allenano all'interno di una sala
- 2.4. Gli piace prepararsi da solo il cibo



### 3. Una coppia che ha deciso di cambiare vita (15 p.)

- 3.1. ... a casa di Michelangelo
- 3.2. Vedere nuovi luoghi li fa stare bene
- 3.3. Continua a lavorare mentre viaggia
- 3.4. Fa qualsiasi lavoro riesca a trovare
- 3.5. In certi momenti prova nostalgia del suo Paese

### 4. Cinque dialoghi (15 p.)

- 4.1. Accetta di provare una novità nel quartiere
- 4.2. Perché si sente in imbarazzo
- 4.3. La misura non va bene
- 4.4. Sono parenti
- 4.5. Di partecipare a una selezione

### 5. Alberto Sordi (10 p.)

- 5.1. FALSO
- 5.2. VERO
- 5.3. FALSO
- 5.4. VERO
- 5.5. VERO
- 5.6. FALSO
- 5.7. FALSO
- 5.8. FALSO
- 5.9. VERO
- 5.10. FALSO

### 6. Video: La villa di Alberto Sordi (14 p.)

- 6.1. – Hän näki sen vuonna 1957 (2 p.) ja päätti ostaa sen. (2 p.)
- 6.2. – Siskojensa kanssa (2 p.)
- 6.3. – Tehdä huvilasta elokuvamuseo (2 p.)
- 6.4. – He katsoivat Sordin elokuvia. (2 p.)  
– He söivät illallista. (2 p.)
- 6.5. – Italian historiaa (2 p.)

## PARTE II Comprensione scritta (82 p.)

### 7. Lavori domestici per bambini (12 p.)

- 7.1. Lo aiutano a diventare indipendente
- 7.2. I bambini attivi a casa hanno più successo a scuola
- 7.3. Di non essere impazienti con i figli
- 7.4. Rischia di perdere la fiducia in se stesso



## 8. Compiti per ogni età (15 p.)

- 8.1. Prendere da solo l'autobus per andare a scuola
- 8.2. "Stamattina mi sono messa questa maglietta"
- 8.3. Aiutare i suoi genitori a pulire casa
- 8.4. "Carlo sa usare il cucchiaino e la forchetta"
- 8.5. Andare a fare la spesa al supermercato  
Fare il baby-sitter alla sua sorellina di tre anni

## 9. Appartamento in affitto (18 p.)

- 9.1. Una stanza libera, zona universitaria
- 9.2. Eleganza e comodità in centro storico!
- 9.3. Bilocale ottimo stato
- 9.4. Cercasi un/una coinquilino/a, 300 € al mese!
- 9.5. Appartamento ottime condizioni
- 9.6. Trilocale con balcone

## 10. Il «calciatore della porta accanto» (23 p.)

- 10.1. Gli studi procedevano bene
- 10.2. Perché era troppo difficile studiare e allenarsi
- 10.3. I suoi familiari lo hanno incoraggiato molto
- 10.4. Uno deve essere anche un po' fortunato
- 10.5. Sono le qualità mentali che fanno la differenza
- 10.6. – Häntä pidetään tavallisena ihmisenä. (2 p.)  
– Häneltä ei jatkuvasti pyydetä nimikirjoituksia/valokuvia. (2 p.)
- 10.7. – Valittaa vähemmän (2 p.)  
– Kääriä hihansa/tehdä enemmän töitä (2 p.)

## 11. La prima tassistà d'Italia (14 p.)

- 11.1. Non ha mai avuto paura nelle situazioni difficili
- 11.2. ... permetteva alla moglie di fare ciò che voleva
- 11.3. – Koska Albertina ajoi nopeammin. / Koska Albertinan mies ajoi hitaasti. (2 p.)  
– Koska naisen auto muistutti natsien käyttämiä autoja. (2 p.)
- 11.4. – He yrittivät keksiä keinon, jolla partisaanit tunnistaisivat Albertinan. (2 p.)  
– Äiti neuloi Albertinalle punaisen villapuseron. (2 p.)

## PARTE III Costrutti e vocabolario (34 p.)

### 12. Il presidente Mattarella in Finlandia (15 p.)

- 12.1. in
- 12.2. le
- 12.3. all'
- 12.4. dove



- 12.5. dopo
- 12.6. incontrato
- 12.7. tra
- 12.8. incluso
- 12.9. questioni
- 12.10. palazzo
- 12.11. si
- 12.12. tornare
- 12.13. ministro
- 12.14. anche
- 12.15. nel

**13. Racconto sulla neve (19 p.)**

- 13.1. febbraio
- 13.2. mi ha svegliato
- 13.3. vicino
- 13.4. ci siamo vestiti
- 13.5. abbraccio
- 13.6. gli
- 13.7. meglio
- 13.8. di
- 13.9. più lunga
- 13.10. tantissimo / moltissimo
- 13.11. siamo andati
- 13.12. a casa
- 13.13. compleanno
- 13.14. il viaggio di ritorno
- 13.15. una



**Produktiivisten vastausten käsikirjoitus:**

ITALIA, LYHYT oppimäärä, kuullunymmärtäminen, syksy 2018  
käsikirjoitus / produktiiviset vastaukset

6.1. (4 p.)

Era il 1957, Alberto Sordi [...] visitò questa villa degli anni Trenta [...] e decise di acquistarla.

6.2. (2 p.)

Da allora Alberto Sordi ha sempre abitato in questa casa [...] insieme alle sorelle Savina e Aurelia [...]

6.3. (2 p.)

[...] la Fondazione Museo Alberto Sordi il cui proposito è trasformare questa villa in un grande museo del cinema italiano.

6.4. (4 p.)

Qui, in questa sala, sono anche venuti Jack Lemmon e Walter Matthau per vedere dei film di Alberto, perché hanno avuto... Alberto ebbe la... l'occasione di invitarli una sera a cena qua.

6.5. (2 p.)

[...] un attore straordinario che, attraverso i suoi personaggi, ha saputo raccontare la storia d'Italia.



**Kokeen pisteitys:**

Tehtävä	Osioiden määrä	Pisteitys	Enint.		
1	6 x	3/0 p.	18 p.		
2	4 x	3/0 p.	12 p.		
3	5 x	3/0 p.	15 p.		
4	5 x	3/0 p.	15 p.		
5	10 x	1/0 p.	10 p.		
6.1. & 6.4.	2 x	4/2/0 p.	8 p.	} 14 p.	
6.2.–6.3. & 6.5.	3 x	2/0 p.	6 p.		
7	4 x	3/0 p.	12 p.		
8	5 x	3/0 p.	15 p.		
9	6 x	3/0 p.	18 p.		
10.1.–10.5.	5 x	3/0 p.	15 p.	} 23 p.	
10.6. & 10.7.	2 x	4/2/0 p.	8 p.		
11.1.–11.2.	2 x	3/0 p.	6 p.	} 14 p.	
11.3. & 11.4.	2 x	4/2/0 p.	8 p.		
12	15 x	1/0 p.	15 p.		
13.1. & 13.3.	11 x	1/0 p.	11 p.	} 19 p.	
13.5.–13.10. & 13.12.–13.13. & 13.15.					
13.2. & 13.4. & 13.11. & 13.14.		4 x	2/0 p.		8 p.
14.1. / 14.2.	1 x	Maks.	33 p.		
15.1. / 15.2.	1 x	Maks.	66 p.		
		Yht.	299 p.		



YLIOPPILASTUTKINTOLAUTAKUNTA  
STUDENTEXAMENSÄMÄNDEN

## **Muuta arvostelussa huomioon otettavaa:**

### **Kirjoitussuoritusten arvostelu**

Virheet ja ongelmakohdat alleviivataan aina. Jokaista alleviivausta ei tarvitse kommentoida sanallisesti, mutta halutessaan mitä tahansa kohtaa voi tarkentaa kommenttikenttään.